

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 36 (1964)

**Heft:** 1

**Register:** Tables des matières : année 1963

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières

Année 1963

1

## N° 1 JANVIER

La construction de logements et l'expropriation pour cause d'utilité publique, *Bulletin immobilier*  
La dispersion des constructions, *ASPAN*  
La cuisine: première cellule du logement (photos)  
Emploi de techniques et matériaux nouveaux dans la construction de logements en France et en Europe occidentale

## N° 2 FÉVRIER

Le problème du logement en République fédérale allemande  
Les problèmes de la circulation à Paris  
Un centre de jeunesse sur les plans de Le Corbusier  
Le Prix de la Critique architecturale  
Batcoop: «Bâtir par la coopération», Courtepin (photos et plans)  
Cité Biserhof à Saint-Gall (photos et plans)  
Un lieu de travail plein de périls: le ménage

## N° 3 MARS

Propriété par étage  
L'habitation évolutive (plans et dessins), *J.-P. Schærer*  
L'UIA se réunit à Saint-Moritz  
Le logement en Espagne  
Nouveaux quartiers à Madrid (photos et plans)  
Les aménagements de villages en France  
Trusts d'investissements immobiliers, *H. Gerteis*  
Le malade chronique à la maison  
Le Parc national de Port-Cros  
Correspondance  
Le coût de l'aménagement des voies fluviales suisses

## N° 4 AVRIL

La normalisation de la construction aux Etats-Unis (plans, dessins, photos), *C. Guhl*  
La maison individuelle est-elle conciliable avec l'urbanisme (photos), *J.-P. Vouga*  
Société coopérative de cautionnement hypothécaire pour Coopératives suisses de construction et d'habitation  
Invitation à l'assemblée de l'USAL

## N° 5 MAI

Pour une régularisation du marché du logement, *P. Marendaz*  
USAL, rapport annuel  
La politique foncière des communes, *H. Reinhard*  
L'habitation de l'homme peut-elle être conçue pour son bonheur? (Séminaire coopératif de Jongny)  
Logis de demain  
L'unité de voisinage N° 1 Habana del Este, La Havane (plans et photos)  
Montreux est convaincu de la nécessité d'un aménagement régional  
Péril numéro un: pollution des eaux, *Colette Muret*  
Un autre cas typique de négligence: le Doubs, *J.-M. Nussbaum*  
La Commission économique pour l'Europe et la rénovation urbaine  
Le souci des talons-aiguilles, *M. Weiss*

## N° 6 JUIN

L'habitat dans les immeubles-tours, *H. Zahner*  
Une prise de position du Conseil d'Etat vaudois sur les immeubles élevés  
Le bruit  
La pollution atmosphérique s'accroît sans cesse  
La préfabrication dans la construction en Allemagne fédérale  
Un médecin et les architectes...  
Comment finirons-nous nos vieux jours? *D' Villa*  
Retour aux sources  
Un pas de plus vers les rues pour piétons

## N° 7 JUILLET

Un départ regretté, *H. Gerteis*  
Quand peut-on et quand doit-on démolir les maisons? *W. Ruf*  
La restauration immobilière des quartiers historiques  
Journées internationales d'architecture de Mexico (programme)  
USAL, assemblée générale de la Section romande  
Brasilia ou la dernière chance (photos), *J.-P. Vouga*  
Problèmes actuels de la politique suisse du logement, *A. Maurer*

## N° 8 AOÛT

La construction coopérative à Thoun (photo)  
La régularisation du marché du logement, *M. Weiss*  
Contre les dangers de la pollution des eaux, *ASPAN*  
La poussée urbaine dans les pays en voie de développement, *UNESCO*  
L'habitation aux Nations Unies  
Pour une cellule d'habitation modifiable, *M. Lods*  
Naissance d'une nouvelle architecture et non pas mort de l'architecture

## N° 9 SEPTEMBRE

Les tâches de l'aménagement du territoire, *Rolf Meyer*  
Concours d'idées pour l'aménagement de la propriété de Champ-Mogins à Nyon (plans et photos)  
Le développement de la région de Gdansk (Pologne)  
Vers les matériaux de demain par une véritable préfabrication industrielle

## N° 10 OCTOBRE

La contribution des pays hautement industrialisés à l'architecture des pays en voie de développement (cartes, plans et photos), *J.-P. Vouga*  
Deux réalisations coopératives en Valais: Coopérative «Mon Foyer» et coopérative «Profamilia» à Sion (plans et photos)  
La spéculation foncière et immobilière et l'initiative socialiste, *G. Borel*  
Pénurie de logements  
Des boules de neige dans l'enfer! *A. Maret*  
Grâce aux réfugiés, des villages renaissent

## N° 11 NOVEMBRE

La contribution des pays hautement industrialisés à l'architecture des pays en voie de développement (suite et fin)  
 Les polders du lac Yssel (cartes, plans et photos)  
 Elaboration d'une loi fédérale sur la construction de logements  
 Un rapport de la Commission fédérale pour la construction de logements  
 Un règlement sur les constructions est-il toujours nécessaire?  
 Informations

## N° 12 DÉCEMBRE

L'architecture dans les pays en voie de développement (Résolutions du Congrès de l'UIA à La Havane)  
 Problèmes du logement en Roumanie (plans et photos)

## Logement et problèmes sociaux

La construction de logements et l'expropriation pour cause d'utilité publique Janvier  
 Le problème du logement en République fédérale allemande Février  
 Propriété par étage Mars  
 Trusts d'investissements immobiliers, *H. Gerteis* Mars  
 Le malade chronique à la maison Mars  
 Pour une régularisation du marché du logement, *P. Marendaz* Mai  
 L'habitation de l'homme peut-elle être conçue pour son bonheur? Mai  
 La Commission économique pour l'Europe et la rénovation urbaine Mai  
 L'habitat dans les immeubles-tours, *H. Zahner* Juin  
 Un médecin et les architectes Juin  
 Comment finirons-nous nos vieux jours? *D<sup>r</sup> Villa* Juin  
 Quand peut-on et quand doit-on démolir les maisons? *W. Ruf* Juillet  
 Problèmes actuels de la politique suisse du logement, *A. Maurer* Juillet  
 La régularisation du marché du logement, *M. Weiss* Août  
 L'habitation aux Nations Unies Août  
 La spéculation foncière et immobilière et l'initiative socialiste, *G. Borel* Octobre  
 Pénurie de logements Octobre  
 Des boules de neige dans l'enfer! *A. Maret* Octobre  
 Elaboration d'une loi fédérale sur la construction de logements Novembre  
 Un rapport de la Commission fédérale pour la construction de logements Novembre  
 Problèmes du logement en Roumanie Décembre

## Urbanisme et aménagement du territoire

La dispersion des constructions Janvier  
 Les problèmes de la circulation à Paris Février  
 Les aménagements de villages en France Mars  
 Le Parc national de Port-Cros Mars  
 La maison individuelle est-elle concevable avec l'urbanisme? *J.-P. Vouga* Avril

La politique foncière des communes, *H. Reinhard* Mai  
 Montreux est convaincu de la nécessité d'un aménagement régional Mai  
 Péril numéro un: pollution des eaux Mai  
 Une prise de position du Conseil d'Etat vaudois sur les immeubles élevés Juin  
 Le bruit Juin  
 La pollution atmosphérique s'accroît sans cesse Juin  
 Un pas de plus vers les rues pour piétons Juin  
 La restauration immobilière des quartiers historiques Juillet  
 Contre les dangers de la pollution des eaux, *ASPAN* Août  
 Les tâches de l'aménagement du territoire, *R. Meyer* Septembre  
 Concours d'idées pour l'aménagement de la propriété de Champ-Mogins, Nyon Septembre  
 Le développement de la région de Gdansk Septembre  
 La contribution des pays hautement industrialisés à l'architecture des pays en voie de développement, *J.-P. Vouga* Octobre-Novembre  
 Les polders du lac Yssel Novembre  
 Un règlement sur les constructions est-il toujours nécessaire? Novembre  
 L'architecture dans les pays en voie de développement (résolutions du Congrès de l'UIA) Décembre

## Union suisse pour l'amélioration du logement (USAL)

Société coopérative de cautionnement hypothécaire Avril  
 Invitation à l'assemblée de l'USAL Avril  
 Rapport annuel Mai  
 Un départ regretté, *H. Gerteis* Juillet  
 Assemblée de la Section romande Juillet

## Logements et techniques de construction

La cuisine: première cellule du logement Janvier  
 Emploi de techniques et matériaux nouveaux dans la construction de logements en France et en Europe occidentale Janvier  
 Batcoop, Courtepin Février  
 Cité Biserhof, Saint-Gall Février  
 L'habitation évolutive, *J.-P. Schærre* Mars  
 Le logement en Espagne Mars  
 Nouveaux quartiers à Madrid Mars  
 La normalisation de la construction aux Etats-Unis, *C. Guhl* Avril  
 L'unité de voisinage N° 1 Habana del Este Mai  
 Le souci des talons-aiguilles Mai  
 La préfabrication dans la construction en Allemagne fédérale Juin  
 Brasilia ou la dernière chance Juillet  
 La construction coopérative à Thoun Août  
 Pour une cellule d'habitation modifiable, *M. Lods* Août  
 Vers les matériaux de demain par une véritable pré-fabrication industrielle Septembre  
 Deux réalisations coopératives en Valais Octobre